Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedziała zaś Mariam do zwiastuna jak będzie to skoro męża nie znam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Maria zapytała anioła: Jak to się stanie, skoro nie znam męża?*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedziała zaś Mariam do zwiastuna: Jak będzie to, skoro męża nie znam?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedziała zaś Mariam do zwiastuna jak będzie to skoro męża nie znam

[1)] Nie znam męża, ἄνδρα οὐ γινώσκω, idiom: nie współżyłam jeszcze z mężem.